

Oticon ♦ Amigo



BEDIENUNGSANLEITUNG Amigo T10

oticon
PEOPLE FIRST

Wichtiger Hinweis

Bitte machen Sie sich mit dem gesamten Inhalt dieser Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie Amigo benutzen. Dieses Heft enthält viele Bedienungs- und Sicherheitshinweise, die unbedingt zu beachten sind.

Inhalt

| | |
|---|-----------|
| Eine gute Entscheidung | 6 |
| Das Amigo-Set | 7 |
| Voraussetzungen: | 8 |
| Amigo in Verbindung mit Oticon SUMO, Syncro und Safran | 9 |
| Das Mikrofon | 10 |
| Der Empfänger | 12 |
| So aktivieren Sie Amigo | 13 |
| Die Mikrofon-Akkus | 13 |
| Das Einsetzen der Akkus | 14 |
| Das Aufladen der Akkus | 15 |
| Betriebsdauer der Akkus | 16 |
| Den Empfänger mit dem Hörsystem verbinden | 17 |
| Das Einschalten von Amigo T10 | 17 |
| Verwendung des Mikrofons | 18 |
| Mögliche Mikrofon-Einstellungen | 19 |
| Verwendung der Empfänger | 20 |

| | |
|--|-----------|
| So können Sie Amigo einsetzen | 21 |
| Als Handmikrofon | 22 |
| Auf dem Tisch | 23 |
| Am Hals-Trageband | 24 |
| Am Befestigungs-Clip | 25 |
| Anschluss eines Kopfmikrofons | 26 |
| Mit Kopf-Mikrofon | 27 |
| Verbindung mit TV, Radio usw. | 28 |
| Audio-Kabel | 30 |
| Mikrofon-Übertragungsweite verbessern | 31 |
| Über Kanäle | 32 |
| Wechseln der Übertragungs-Kanäle | 33 |
| Pflege | 34 |
| Anhang A: Mögliche Probleme+Lösungen | 35 |
| Anhang B: Garantie des Herstellers | 38 |



Eine gute Entscheidung

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie den nächsten konsequenten Schritt auf dem Weg zu einer besseren Kommunikation gegangen sind.

Amigo T10 bietet viele Vorteile. Amigo wurde speziell für die Bedürfnisse im Alltag entwickelt und erleichtert das Verstehen in fast allen Situationen

Amigo T10 ist extrem vielseitig, um insbesondere den Schulalltag stark zu vereinfachen.

Der Empfänger kann mit nahezu allen modernen Hinter-dem-Ohr-Hörsystemen (HdO) und mit den gängigen Cochlear Implants verbunden werden.

Das Amigo-Set

Mikrofon



Hals-
Trageband



Mikrofon-Ladegerät



Audio-
Kabel



Empfänger



Externe
Antenne



NiMH
wiederaufladbare
Batterien*



***Hinweis:** Die Akkus müssen vor dem ersten Gebrauch 15 Stunden aufgeladen werden.

Voraussetzungen:

- Sie benötigen mindestens ein Hinterdem-Ohr Hörsystem mit Audio-Eingang
- Der FM-Schuh muss kompatibel zu Ihrem Hörsystem sein.



Amigo in Verbindung mit Oticon SUMO, Syncro und Safran

Amigo mit speziellem SUMO-Empfänger

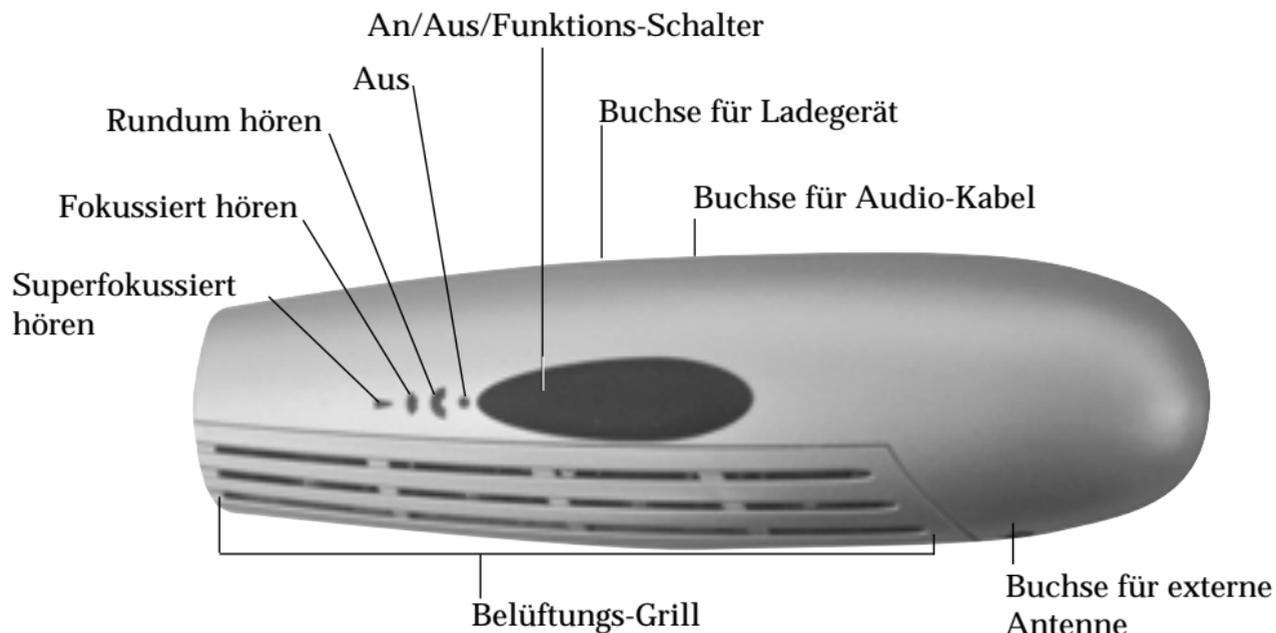
- SUMO erkennt den Empfänger und deaktiviert die Telefon-Spule
- Bedienen Sie den Empfänger über das Hörsystem:
T = nur FM
MT = FM+Hörsystem
M = nur Hörsystem

Bei SUMO DM ist der Schalter programmierbar. Fragen Sie Ihren Akustiker, welche Funktion auf welchem Programmplatz gespeichert wurde.

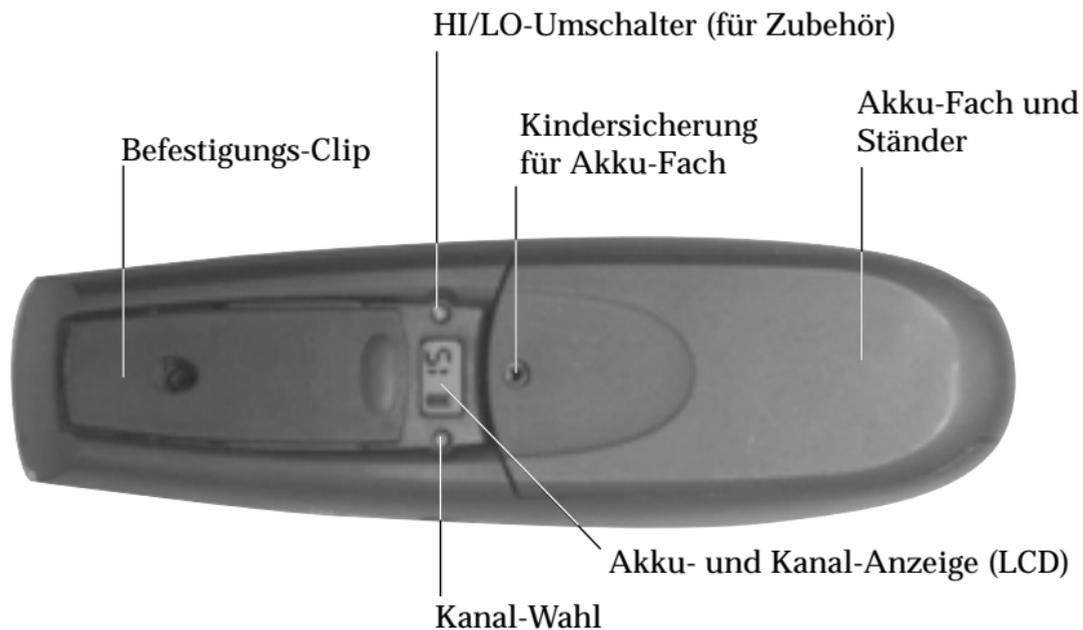
Amigo mit Oticon Syncro und Safran

- Den Empfänger auf “nur FM” stellen.
- Das Hörsystem erkennt den Empfänger und fügt 2 FM-Programme hinzu (1.FM+Hörsystem, 2. Nur FM).
- Bedienen Sie den Empfänger über das Hörsystem, indem Sie die Programme umschalten.

Das Mikrofon (von oben)



Das Mikrofon (von unten)



Empfänger



..... LED Status-Leuchte

..... 3-stufiger Schalter

..... Kanalsuche/Umschalter
(nur R2 und R7)

Eurostecker

Eurostecker Bewegungs-Sperre



So aktivieren Sie Amigo

Die Mikrofon-Akkus

Amigo benötigt 2 AAA Akkus, die mindestens 15 Stunden aufgeladen wurden oder Batterien. Bitte nutzen Sie:

- **Akkus mit abisolierten, silbernen Enden.** Es sind die einzigen Akkus, die im Amigo-Mikrofon aufgeladen werden können. Erhältlich bei Ihrem Hörakustiker.
- **NiMH-Akkus**
Diese müssen zum Aufladen aus dem Amigo-Mikrofon entnommen werden.
- **Nicht-aufladbare, normale Batterien**
Wenn Sie keine Zeit haben, die Akkus aufzuladen. Versuchen Sie nie, normale Batterien wieder aufzuladen!

Hinweis: Werfen Sie alte Batterien oder Akkus nicht einfach in den Hausmüll. Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung, ggf. bei Ihrem Hörakustiker.

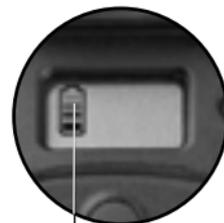
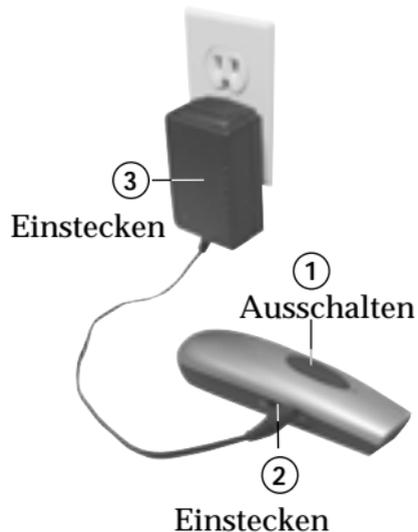
Das Einsetzen der Akkus



Hinweis: Plus- und Minus-Seiten von AAA-Batterien und Akkus können ähnlich aussehen. Bitte genau beachten!

Das Aufladen der Akkus

Vor dem ersten Gebrauch müssen die Akkus 15 Stunden aufgeladen werden.



Die Batterie-Anzeige arbeitet während des Ladevorgangs und blinkt, wenn die Akkus voll sind.

Hinweis: Nur Akkus mit blanken Enden lassen sich in Amigo aufladen.

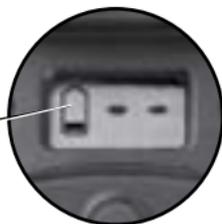
Betriebsdauer der Akkus

Durchschnittlich etwa 8 Stunden

Das System wird sich zunächst an- und abschalten, wenn der Strom zu gering ist. Dann hört Amigo auf zu arbeiten.



Das Batterie-Symbol zeigt "fast leer"



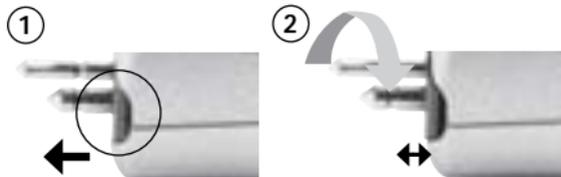
Der Empfänger braucht keinen Akku

Das Empfangsteil von Amigo bekommt den minimalen Strom, den es benötigt von der Hörgeräte-Batterie. Versuchen Sie bitte niemals, den Empfänger zu öffnen.



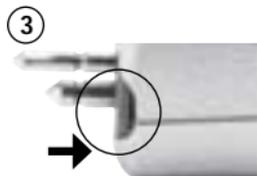
Hinweis: Wenn Sie das System etwa einen Monat lang nicht benutzen, sollten Sie neue vollständig aufgeladene Akkus einsetzen.

Den Empfänger mit dem Hörsystem verbinden



Ziehen Sie die Laschen auf beiden Seiten des Empfängers zurück

Richten Sie die Stifte aus



Schieben Sie die Laschen wieder rein

Hinweis: Kontaktieren Sie Ihren Hörakustiker, wenn Sie weitere Fragen haben sollten.

Das Einschalten von Amigo T10

Mikrofon:

Schieben Sie den Schalter auf eines der drei Symbole



Empfänger:

Schieben Sie den Schalter auf eines der beiden Symbole (siehe Seite 20).



Verwendung des Mikrofons

Wenn Sie sich durch den Alltag bewegen, von zu Hause zur Schule oder zur Arbeit, zu Konferenzen, zu Restaurants, bewegen Sie sich auch in unterschiedlichsten Klangwelten: Auf der Straße, im Auto, im Fahrstuhl, in der Kantine. In allen Situationen können Sie mit Amigo das Verstehen deutlich verbessern.

Sie müssen sich lediglich mit der optimalen Verwendung des Systems vertraut machen. Grundsätzlich gilt: Je unmittelbarer das Mikrofon auf den Mund eines Sprechers "zielt" (Modus: Super-Fokus) oder je näher das Mikrofon dem Mund des Sprechers ist, desto leichter können Sie verstehen.

Wir zeigen hier ein paar exemplarische Beispiele für die Verwendung des Mikrofons. Am besten machen Sie jedoch Ihre persönlichen Erfahrungen, wann und in welcher Fokus-Einstellung Ihnen Amigo am meisten hilft.

Mögliche Mikrofon-Einstellungen

Hier finden Sie Empfehlungen für die Zeit. Sie werden schnell am besten wissen, in welcher Position und auf welcher Schalter-Stellung Amigo Ihnen am meisten nützt.

Wenn der Lärmpegel oder die Gruppengröße ist:

| Lärm | Gruppe | T10: |
|--------|-----------|--------------|
| Viel | Klein | Superfokus ▼ |
| Mäßig | Größer | Fokus ◐ |
| Gering | Groß | Rundum ◑ |
| Keiner | 1-2 Pers. | Aus ● |



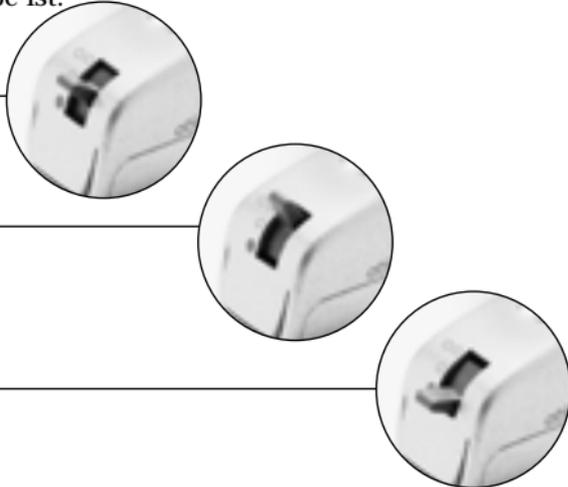
The diagram illustrates the microphone settings for different noise levels and group sizes. A hand is shown holding a microphone with a slider. The settings are: Superfokus (▼), Fokus (◐), Rundum (◑), and Aus (●). The Superfokus setting is highlighted with a grey bar. Lines connect the settings to silhouettes of people in a group, showing the microphone's field of view for each setting.

Hinweis: Wenn Sie das Mikrofon einschalten, kann es einen dauern, bis Sie das Mikrofon-Signal hören.

Verwendung der Empfänger

Hier finden Sie Empfehlungen für die erste Zeit. Mit der Zeit finden Sie schnell die Einstellung, die Ihnen am angenehmsten ist.

| Wenn der Lärmpegel oder die Gruppengröße ist: | | |
|---|-----------|---|
| Lärm | Gruppe | Schalter: |
| Viel | Klein | nur Amigo T10 <input type="radio"/> |
| Mäßig | Größer | Amigo T10 + Hörsystem <input type="radio"/> <input type="radio"/> |
| Keiner | 1-2 Pers. | nur Hörsystem <input checked="" type="radio"/> |



Warnung

Amigo-Teile können gefährlich sein, wenn sie verschluckt werden:

- Das Amigo-System ist kein Spielzeug und sollte außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen aufbewahrt werden, die Teile schlucken oder sich auf andere Weise damit verletzen können.
- Wechseln Sie nie Batterien und verbinden Sie nie den Empfänger mit dem Hörsystem im Beisein von Säuglingen, Kleinkindern oder geistig behinderten Personen.

Sollte trotz allem einmal ein Teil verschluckt werden, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

Wichtige Warntöne können durch unbeabsichtigtes Rauschen überdeckt werden

Fehlfunktionen im System:

Das Amigo-System hört auf zu arbeiten, wenn beispielsweise die Akkus oder Batterien leer sind, oder die Empfänger zwar an, aber das Mikrofon ausgeschaltet ist. In beiden Fällen können laute Störgeräusche im System entstehen. Sie sollten sich dieser Tatsache bewusst sein, insbesondere wenn Sie sich im Straßenverkehr oder an anderen Orten aufhalten, an denen Sie Warntöne hören müssen.

Einsatz in Flugzeugen:

- Nutzen Sie Amigo in Flugzeugen nicht ohne Einwilligung des Bord-Personals.

Bitte beachten Sie, dass Amigo mit anderen Medizinprodukten Interferenzen verursachen kann. Solche Interferenzen können außerdem durch Radiosignale, Starkstrom-Beeinflussung, Metall-Detektoren, elektromagnetische Felder von anderen Medizinprodukten und elektrostatischen Einflüssen verursacht werden.

Batterienutzung:

- Nutzen Sie nur wiederaufladbare NiMH Batterien oder Alkali-Batterien.
- Nutzen Sie nur Batterien, die von Ihrem Hörakustiker empfohlen werden.
- Versuchen Sie nie nichtwiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Versuchen Sie niemals Batterien zu verbrennen. Es besteht das Risiko einer Explosion und kann schwere Verletzungen verursachen.

Sicherheitsanforderungen für den Anschluss externer Geräte

- Die Sicherheit von Amigo in Verbindung mit externen Geräten über die Buchse für Verbindungs-Kabel (DAI) hängt von den externen Geräten ab. Wenn Amigo-Geräte angeschlossen werden, die ihrerseits Netzstrom benötigen, müssen diese Geräte den Sicherheitsstandards nach IEC-60065, IEC-60601 oder neueren Versionen dieser Standards entsprechen.

So können Sie Amigo einsetzen

Die Möglichkeiten sind unbegrenzt, hier nur ein paar Ideen:



Vorträge / Schule



Konferenzen



Feiern



Fernseher



Auto



Haushalt



Als Handmikrofon

Die Belüftung nicht verschließen und Finger möglichst ruhig halten, um Reibungsgeräusche zu vermeiden.



Für besseres Verstehen:

Super-Fokus



Fokus



Ideal für:

- Parties
- Einkauf
- Gespräche in kleinen Gruppen

Zielen Sie mit der Mikrofon-Spitze auf die Sprecherin / den Sprecher.



Auf dem Tisch



Empfohlene Schalterstellung:

Rundum 

Ideal für:

- Konferenzen
- Große Gruppen
- Restaurants

Stellen Sie das Mikrofon möglichst nahe und in einem günstigen Stellwinkel an die Klangquelle.



Hinweis: Die externe Mikrofon-Antenne wird in diesen Situationen den Empfang stark verbessern.



Am Hals-Trageband



Empfohlene Schalterstellung:

Fokus 

Ideal für:

- Vorträge
- Sport
- Dialog
- Auto

Hängen Sie dem Trainer, dem Fahrer oder dem Redner das Mikrofon um. Im Umfeld von gut 30 Metern werden Sie dessen Stimme deutlich hören.



Hinweis: Die externe Mikrofon-Antenne wird in diesen Situationen den Empfang stark verbessern.



Am Befestigungs-Clip



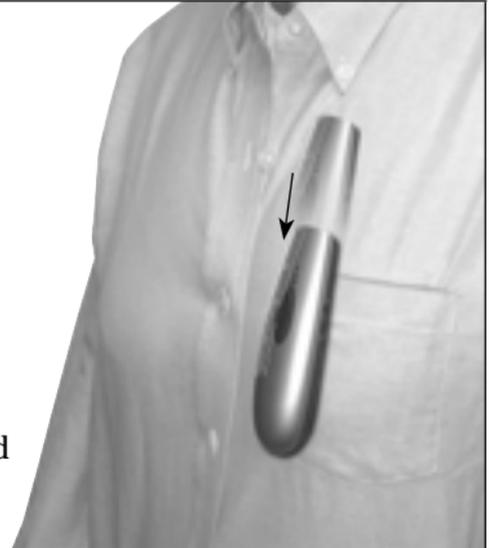
Empfohlene Schalterstellung:

Fokus 

Ideal für:

- Vorträge
- Sport
- Dialog
- Auto

Stecken Sie dem Trainer, dem Fahrer oder dem Redner das Mikrofon an die Brusttasche. Im Umfeld von gut 30 Metern werden Sie dessen Stimme deutlich hören.



Hinweis: Die externe Mikrofon-Antenne wird in diesen Situationen den Empfang stark verbessern.

Anschluss eines Kopfmikrofons

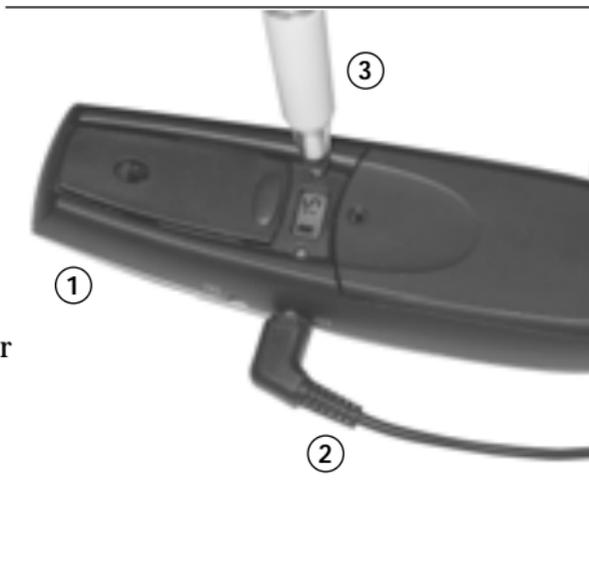
1. Schalten Sie auf der Vorderseite  auf Rundum-Modus.
2. Schließen Sie das Kopf-Mikrofon an.
3. Stellen Sie den HI/LO-Umschalter mit einem Stift auf "HI".



Die Anzeige wechselt zwischen der Kanal- und der HI-Angabe, wenn Sie "HI" (Kopf-Mikrofon) gewählt haben.



Nutzen Sie den Rundum-Modus (siehe Seite 27) mit dem Kopf-Mikrofon.



Hinweise: Wenn die Anzeige konstant die Kanal-Nummer anzeigt, steht der HI/LO-Schalter auf "LO".



Mit Kopf-Mikrofon

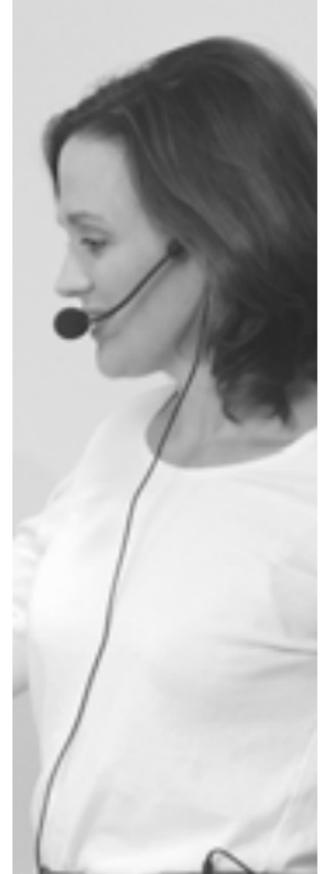
Empfohlene Schalterstellung:

Rundum 

Ideal für:

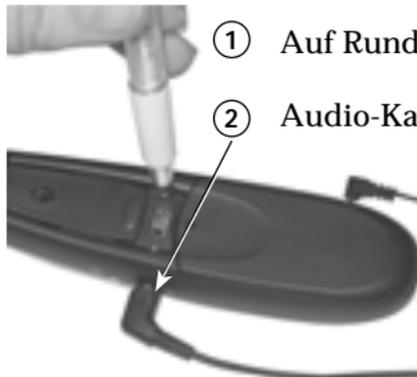
- Vorträge
- Sport
- Auto

In sehr lauten Umgebungen kann das Sprachsignal noch mehr verbessert werden, wenn der Sprecher ein Kopf-Mikrofon an Amigo anschließt.





Verbindung mit TV, Radio usw.

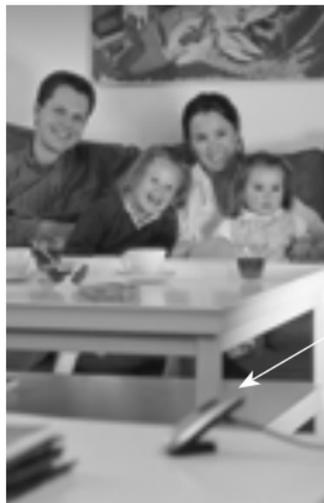


① Auf Rundum-Modus stellen

② Audio-Kabel einstecken

③ HI/LO-Umschalter
auf "LO"
(=Werkseinstellung)

④ Wir empfehlen die externe
Antenne für optimale Leistung
zu nutzen



③ Verbindungskabel von TV,
DVD, VCR, CD-
Player etc.
einfach in
Amigo T10
stecken.

Wichtig: Wenn Amigo T10 mit Geräten betrieben wird, die an die Steckdose angeschlossen sind, müssen die Geräte der Sicherheitsnorm IEC-60065, IEC-60601 oder äquivalenten Sicherheits-Standards entsprechen.

- Das Amigo-Mikrofon muss auf “LO” stehen (=Werkseinstellung), wenn z.B. TV angeschlossen werden soll.
- Sollte das Mikrofon aus sein, wird es automatisch eingeschaltet, sobald Sie das Audio-Kabel einstecken und ein Audio-Signal vorhanden ist.
- Wir empfehlen den Anschluss an der Rückseite des Fernsehers zu nehmen. Bei Verwendung des vorderen (Kopfhörer-) Anschlusses gehen meist die Lautsprecher aus.
- Wollen Sie einen Mix aus Fernseh- und Zimmergeräuschen, schalten Sie Amigo auf Fokus und zurück auf Rundum. Wollen Sie nur den Fernseher hören, schalten Sie Amigo auf Fokus oder Super-Fokus.
- Wenn 5 Minuten kein Audio-Signal präsent ist (z.B. da TV aus), schaltet sich das Mikrofon automatisch aus.
- Um die automatische 5-Minuten-Abschaltung zu umgehen, entfernen Sie das Audio-Kabel und stellen Sie erst auf Super-Fokus, dann auf Aus.

Audio-Kabel



Dieses Kabel ist für transportable Geräte wie CD- oder MP3-Player; Laptops oder tragbare Fernseher, und hat einen 3,5 mm Klinkenstecker-Anschluss.



Dieses Kabel ist für Standardgeräte wie Fernseher oder Video und hat einen Chinch-Stecker-Anschluss.

Mikrofon-Übertragungsweite verbessern

- Die externe Antenne verbessert und erweitert die Übertragungsqualität auf gut 30 Meter.



- Die interne Antenne überträgt bis maximal 10 Meter Entfernung zwischen Mikrofon und Mini-Empfänger(n).

Die größte Reichweite erzielt man mit gerade herab hängender Antenne (bitte nicht aufwickeln!).

Hinweis: Die Übertragungsweite ist stark von Umwelteinflüssen abhängig.

Über Kanäle

Ihr Amigo-System ist eine Funk-Einheit und wie andere Funkssysteme auch, kommuniziert es auf speziellen Kanälen. Sender und Empfänger müssen daher auf dem selben Kanal stehen, um miteinander zu arbeiten.

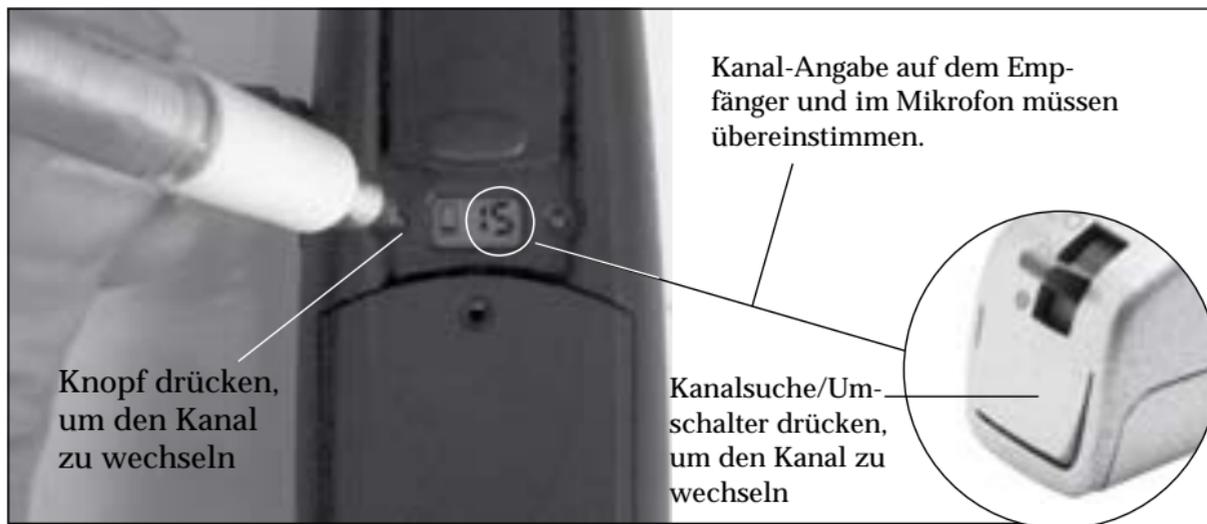
In der näheren Umgebung sollten niemals zwei Sender auf dem gleichen Kanal arbeiten, da es zu Störungen kommen kann.

Wenn Sie verreisen, sollten Sie beachten, dass Ihr Kanal nicht in allen Ländern genutzt werden kann ändern.

Einige elektrische Einheiten (z.B. Mikrowellen, Computer und Neonröhren) können Ihr Amigo-Signal stören.

Wechseln der Übertragungs-Kanäle

Wenn Ihr Amigo-System auf einem anderen Kanal arbeiten soll, so können Sie den Mikrofon-Kanal, wie abgebildet, ändern. Wenn Sie den Kanal am Empfänger ändern möchten, so können Sie dies ebenfalls, wie abgebildet, tun.



Pflege

Halten Sie Amigo von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.

- Reinigen Sie ohne Druck mit einem weichen Tuch.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel.



Anhang A: Mögliche Probleme + Lösungen

Nichts zu hören

Prüfen Sie, ob das Hörsystem funktioniert.

Prüfen Sie, ob der Empfänger eingeschaltet ist.

Prüfen Sie, ob Amigo T10 und das Hörsystem angeschaltet sind.

Prüfen Sie, ob die Kanäle auf den Empfängern und im Mikrofon identisch sind

Prüfen Sie, was die Batterie-Anzeige im Mikrofon anzeigt.

Prüfen Sie, ob die Empfänger richtig im Hörgerät bzw. Audio-Schuh sitzen - und ob die Audio-Schuhe richtig auf dem Hörsystem stecken. Fragen Sie Ihren Hörakustiker bei weiteren Fragen.

Prüfen Sie die Sie die Hörgeräte-Batterien.

Schwacher oder verzerrter Klang

Prüfen den korrekten Sitz der Otoplastik und ob diese frei von Cerumen (Ohrenschmalz) sind.

Laden Sie die Akkus auf oder ersetzen Sie diese Stellen Sie sicher, dass die externe Antenne verbunden und locker herabhängt.

Harter, stotternder Klang oder Rückkopplungen

Entfernen Sie sich von Störquellen (Stahlträgern, Computer, etc.).

Stellen Sie fest, ob jemand anderes ein FM-System auf dem selben Kanal betreibt.

Prüfen und trocknen Sie ggf. die Batteriekontakte.

Prüfen Sie den korrekten Sitz der Otoplastik und ob diese frei von Cerumen (Ohrenschmalz) sind.

Kurzes Batterieleben

Akku komplett entladen

Über Nacht aufladen

Den Vorgang ein weiteres Mal wiederholen.

Die Mikrofon-Akkus laden nicht auf

Die LCD-Anzeige auf der Unterseite des Mikrofons blinkt, wenn das Aufladen nicht funktioniert.

Benutzen Sie wirklich Akkus mit abisolierten, silbernen Enden? Alle anderen sind in Amigo T10 nicht aufladbar.

Prüfen Sie alle Stecker-Verbindungen bis hin zum Netz-Adapter.

Reinigen Sie die Eingangs-Buchse.

LCD-Fehler

E2–LCD Fehlermeldung – Kontaktieren Sie Ihren Hörakustiker.

E1– Funkfrequenz-Störung – kontaktieren Sie Ihren Hörakustiker.

Rundum-Modus arbeitet nicht

Überprüfen Sie die LCD-Anzeige: Wenn “HI” blinkt, ist Ihr Empfänger/Mikrofon auf “HI”-Modus (oder Kopfmikrofon) eingestellt. Stellen Sie sicher, dass Empfänger/Mikrofon auf “Rundum”-Modus gestellt ist und

drücken Sie den HI/LO-Umschalter, um das Mikrofon auf den “LO”-Modus zu stellen.

Sehr lautes störendes Geräusch wenn mit TV oder CD verbunden

Wenn Sie ein lautes unerwünschtes Signal wahrnehmen, sobald Sie das Mikrofon mit TV, HiFi, etc. verbinden, prüfen Sie auf der LCD-Anzeige (auf der Rückseite des Mikrofons), ob “HI” blinkt, denn dann ist das Mikrofon auf “HI”-Modus gestellt (oder Kopf-Mikrofon). Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon auf Rundum-Modus gestellt ist und drücken Sie den HI/LO-Umschalter, um das Mikrofon auf den “LO”-Modus zu stellen.

Lautes Rauschen

Wenn das Amigo-Mikrofon aus- und die Empfänger noch angeschaltet sind, können die Empfänger ein lautes Rauschen verursachen. Schalten Sie die Empfänger ab. Manchmal verursachen auch schwache Hörsysteme-Batterien ein starkes Rauschen. Testen Sie neue Batterien.

Wenden Sie sich im Zweifel gern an Ihren Hörakustiker.

Anhang B: Garantie des Herstellers

Der Hersteller, die Firma Oticon, gewährleistet gegenüber dem ersten Endverbraucher, der dieses Produkt erwirbt, eine einjährige Garantie. Die Garantie beginnt am Kauftag und endet ein Kalenderjahr später.

Was die Garantie abdeckt

Alle elektronischen Komponenten, die durch handwerkliche oder produktionstechnische Fehler oder durch Design-Mängel bei üblichem Gebrauch innerhalb der Garantiezeit ausfallen, werden ohne Kosten für die Teile- und die Arbeitskraft repariert und/oder ersetzt. Portokosten sind vom Besitzer zu tragen. Sollte festgestellt werden, dass eine Reparatur nicht mehr wirtschaftlich ist, kann die gesamte Einheit

ausgetauscht werden, sofern Händler und Endverbraucher sich darauf verständigen.

Was die Garantie nicht abdeckt

Die einjährige Garantiezeit bezieht sich nicht auf:

- Fehlfunktionen, die durch Missbrauch, mangelnde Pflege oder einen Unfall entstanden sind.
- Das Zubehör, das in dieser Anleitung abgebildet ist, sofern es später als 90 Tage nach Erwerb zurück gegeben wird.
- Batterien und Akkus.
- Beschädigte Geräte, die anders angeschlossen wurden, als in dieser Anleitung beschrieben.

- Schäden, die durch Verlegen oder Verlieren des Produkts entstehen. Die Leistungen aus dieser Garantie beschränken sich ausschließlich auf Reparatur oder Ersatz.
- Transportschäden oder -verluste, es sei denn der Transporteur klärt den Fall und schickt das Produkt mit entsprechender Erklärung an den Garantiegeber.

Der Hersteller hat das Recht, Änderungen im Design oder in der Konstruktion zu machen, ohne dafür haftbar gemacht werden zu können, auch wenn es sich um bereits verkaufte Produkte handelt. Diese Garantie ersetzt alle anderen Garantien des Herstellers. Kein Vertreter

und keine andere Person ist autorisiert für den Hersteller andere Haftungsbedingungen zu akzeptieren als die oben festgelegten.

Wenn Ihr Amigo-System in der Garantiezeit Service benötigt, packen Sie das Produkt sorgfältig ein, um Transportschäden zu vermeiden, und schicken Sie es an den Händler, der es Ihnen verkauft hat. Fügen Sie eine genaue Fehlerbeschreibung bei, Ihren vollen Namen, die Rechnung, Ihre Adresse und Telefonnummer.

Diese Garantie berührt keines der Rechte, die Ihnen aus nationalen und europäischen Gesetzen und Rechtsprechungen zustehen. Ihr Händler mag Ihnen Garantieleistungen zugesagt haben, die über diese Garantieerklärung hinaus gehen. Bitte informieren Sie sich diesbezüglich bei Ihrem Händler.

Hiermit erklärt Oticon, dass Amigo T10 sich in Übereinstimmung mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EC und anderen wichtigen Vorschriften befindet.

Kaufdatum:

Amigo Serien-Nr.:

Mikrofon:

Empfänger links:

Empfänger rechts:

*Oticon A/S
9, Kongebakken
DK-2765 Smørum*

CE 0543



Bitte beachten Sie die Bestimmungen zur Entsorgung elektronischer Geräte.



ID: BRG-87IT
IC: 135IB-87IT